

|                                                                                                       |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------|--|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| (1) Empfänger/Consignée/Destinataire                                                                  |  |                                                |  | (2) Empfänger- und Bearbeitungsvermerke/<br>Remarks/Observations                                                                                                                                                                                            |  |                                                                                                                                                                              |  | Lieferschein                                                                           |  |                                                                                                                                                  |  |
| Magna PT S.p.A.<br>Via dei Gerani, 5<br>I - 70026 Modugno                                             |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  | (3) Nr. 00114608<br>(4) Versanddatum/Date of delivery/<br>Date de livraison 11.01.2021 |  |                                                                                                                                                  |  |
| (5) Lieferant/Vendor/Fournisseur                                                                      |  |                                                |  | (6) Fracht                                                                                                                                                                                                                                                  |  | (7) Anlieferung (Ist)                                                                                                                                                        |  | Rechnung                                                                               |  |                                                                                                                                                  |  |
| Lieferantenr. 91000189<br><br>finova Feinschneidtechnik GmbH<br>Am Weidenbroich 24<br>42897 Remscheid |  |                                                |  | frei <input type="checkbox"/> unfrei <input type="checkbox"/><br>EUR                                                                                                                                                                                        |  | Waggon <input type="checkbox"/><br>Frachtgut <input type="checkbox"/><br>Eigut <input type="checkbox"/><br>Express <input type="checkbox"/><br>Post <input type="checkbox"/> |  | 162171                                                                                 |  |                                                                                                                                                  |  |
| (10) Ihre Zeichen/<br>your ref./votre ref.                                                            |  | (11) Bestellung Nr./your order/<br>votre ordre |  | (15) Zusatzdaten des Bestellers                                                                                                                                                                                                                             |  | (12) Unsere Abteilung/our ref./<br>notre réf.                                                                                                                                |  | (13) Hausruf                                                                           |  | (14) Unsere Auftragsnr./our No./notre No.                                                                                                        |  |
| 413                                                                                                   |  | 550003794701<br>19.06.2017                     |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  | C. Buchholz                                                                                                                                                                  |  | 02191 /<br>5631 -101                                                                   |  | AB7084                                                                                                                                           |  |
| (19) Versandart/shipment/Expédition                                                                   |  | frei (20) unfrei                               |  | (21) Verpackungsart/<br>Packing/Emballage                                                                                                                                                                                                                   |  | (22) Versandzeichen/Marks/Marquage                                                                                                                                           |  | (23) Gesamtgewicht kg                                                                  |  | (24)                                                                                                                                             |  |
| per LKW, Sped. DHL<br>Freight                                                                         |  | X                                              |  | Siehe unten                                                                                                                                                                                                                                                 |  | LKW                                                                                                                                                                          |  | Brutto 953,00                                                                          |  | 772,00 Netto                                                                                                                                     |  |
| (25) Versandanschrift/Shipping address/Destinataire                                                   |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  | (26) Abladestelle                                                                      |  |                                                                                                                                                  |  |
| SvevaTrans s.r.l.                                                                                     |  |                                                |  | Via dei Gerani, 5                                                                                                                                                                                                                                           |  |                                                                                                                                                                              |  | I - 70026 Modugno                                                                      |  |                                                                                                                                                  |  |
| 100                                                                                                   |  |                                                |  | 14248                                                                                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |
| (27) (Pos.)                                                                                           |  | (28) Sachnummer*/Drawing No./<br>Plan No.      |  | (29) Bezeichnung der Lieferung/Leistung/Description<br>(21) Verpackungsart/Packing/Emballage                                                                                                                                                                |  | (30) Menge/<br>Quantity/Quantité                                                                                                                                             |  | (31) Einheit                                                                           |  | (40) Empfängervermerke                                                                                                                           |  |
|                                                                                                       |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  | Menge (Ist) +/- Vermerke                                                                                                                         |  |
| 1                                                                                                     |  | 0558726300<br>(2174)<br>D-Teil                 |  | Kupplungskörper                                                                                                                                                                                                                                             |  | 7.667                                                                                                                                                                        |  | Stk                                                                                    |  | 180 285 573<br>501095 8859                                                                                                                       |  |
|                                                                                                       |  |                                                |  | 1 x TBA-520857<br>1 x TBA-520857<br>4 x TBA-520881 0Stk<br>1 x TBA-520881 56Stk<br>59 x TBA-520881 129Stk<br>2 x TBA-520892<br>64 x VCI-Zuschnitt für KLT<br>4317<br>64 x Seitenfaltenhaube VCI<br>für KLT 4317                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                       |  |                                                |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>ACCETTAZIONE MERCE<br>Quantità dichiarata: 7667<br>Quantità effettiva:<br>Tipo imballaggio:<br>Quantità imballi: 2<br>Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO<br>Data controllo: 20/01/21<br>Firma: |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |
|                                                                                                       |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  | KUEHNE+NAGEL S.r.l.<br>Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)<br>20 GEN 2021<br>"Ricevuto con riserva di<br>verifica su qualità e quantità" |  |
| (42) Eingangsvermerke                                                                                 |  | (43) Mengenprüfung                             |  | (44) Güteprüfung/Prüfbericht                                                                                                                                                                                                                                |  | (45) Empfänger                                                                                                                                                               |  | (46) Rechnungsprüfung                                                                  |  |                                                                                                                                                  |  |
| Datum                                                                                                 |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |
| Name/<br>Nr.                                                                                          |  |                                                |  |                                                                                                                                                                                                                                                             |  |                                                                                                                                                                              |  |                                                                                        |  |                                                                                                                                                  |  |



Seit über ...

50 Jahre

**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000357 vom 14.01.2021



21-000357

Ludwigsburg, 14.01.2021

Seite 1 von 1

|                                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>FINOVA</b><br><b>FEINSCHNEIDTECHNIK GMBH</b><br><b>AM WEIDENBROICH 24</b><br><b>42897 REMSCHEID</b>                                                                            |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI, 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br><b>ITALIEN</b>                                                                                |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>Intern. Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>71634 Ludwigsburg</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158</b>                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu MODUGNO</b><br><b>Land / Pays Italien</b><br><b>Datum / Date 19.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b>            |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b><br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br><b>Ort / Lieu REMSCHEID</b><br><b>Land / Pays Deutschland</b><br><b>Datum / Date 14.01.2021</b><br><b>Zeit / Temps</b> |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                   | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                   | 114608 - 1146912                         | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 3.375                           |                      |
| <b>Summe: Total.</b>                                                                                                                                                                                                |                                          | <b>6,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               | <b>3.375,00</b>                                          |                                 |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                 |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br><b>unfrei - Rechnung an Empfänger</b>                                                                                                        |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t</b><br>Anhängerb<br>Fahrer                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                   |                                          | <b>27 Gut 21-000357 empfangen am 19.01.2021</b><br><b>KUEHN NAGEL s.r.l.</b><br><b>MAGNA PT S.p.A. 70026 Modugno (BA)</b><br><b>Via dei Ciclamini, 4</b><br><b>I-70026 MODUGNO</b><br><b>19 GEN 2021</b><br><b>Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br><b>"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</b>                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>20 FINOVA</b><br><b>D-42897 REMSCHEID</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                      |                                          | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br><b>D-71634 Ludwigsburg</b><br><br>Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG  
Carl-Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer  
Amtsgericht: Ludwigsburg  
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856  
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK  
Konto: 0501540600  
BLZ: 604 800 08  
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT: DRESDEFF604